

HSK好书推荐
最新·量多·易懂·好用

HSK汉语水平考试 模拟试题与解析

【初、中等】

何重先 赵南平 主编



全国优秀出版社
武汉大学出版社

H S K
汉语水平考试
模拟试题与解析

(初、中等)

主编 何重先 赵南平
编者 (以姓氏笔画为序)
刘 平 刘莉妮 赵南平
唐为群 程乐乐 潘 田



武汉大学出版社

图书在版编目(CIP)数据

HSK 汉语水平考试模拟试题与解析·初、中等/何重先,赵南平主编. —
武汉:武汉大学出版社,2005.1

ISBN 7-307-04404-8

I. H… II. ①何… ②赵… III. 汉语—对外汉语教学—水平考试—
解题 IV. H195.4—44

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2004)第 129247 号

责任编辑:陶佳珞 责任校对:刘欣 版式设计:支笛

出版发行: **武汉大学出版社** (430072 武昌 珞珈山)
(电子邮件: wdp4@whu.edu.cn 网址: www.wdp.whu.edu.cn)

印刷: 武汉理工大印刷厂

开本: 787×1092 1/16 印张: 19.25 字数: 456 千字

版次: 2005 年 1 月第 1 版 2005 年 1 月第 1 次印刷

ISBN 7-307-04404-8/H·365 定价: 42.00 元

版权所有,不得翻印;凡购我社的图书,如有缺页、倒页、脱页等质量问题者,请与当地图书销售部门联系调换。

前 言

在编写这部 HSK 模拟试题集的过程中,我们高兴地看到,有越来越多的外国朋友加入了汉语水平考试的行列。为了适应这一形势的需要,进一步帮助应试者掌握 HSK 大纲的有关内容,熟悉 HSK 考试试卷形式,具备一定的答题技巧,发挥出理想的汉语水平,我们编写了这部训练题集。我们殷切地希望这部题集能对广大使用者起到很好的帮助作用。

本书特色:

1. 把握标准、突出应试。HSK 是标准化考试。《汉语水平考试词汇和汉字等级大纲》、《汉语水平等级标准与语法等级大纲》是我们设计题目的主要依据。对两个大纲列出的语言点,本书既广泛覆盖又突出重点、难点,特别是对在教学中发现的学生普遍存在的易错易混淆问题做了反复的训练,力图通过这种安排有效地提高使用者的汉语水平。

2. 稳定基础,求新求活。随着汉语学习的普及深入,HSK 考试在出题角度和内容方面也有了新的变化、新的思路。本书充分考虑到这一新情况,在求新求活上作了一些尝试。一是语料新,更贴近现实生活;二是出题角度有新意,更注重语言的实际交际功能。同时,适度地加大了试题所含的信息量,以帮助大家适应 HSK 考试的变化。

3. 解析详细,由表及里。本书从语形、语义、语用三个方面对每一选项进行了较为全面的分析和说明,并加强了对同义、近义语言现象的辨析。相信学习者在练习、思考的过程中,能领悟到一些汉语表达及思维的规律,由此举一反三。

4. 一切为了使用者。为了方便大家使用本书,我们在编写体例上作了一些特意的安排。一是题量适中。考虑到应试者通常在临考前集中一段时间进行强化训练的特点,我们安排了四套单项训练题和两套模拟试题,这样既可以得到集中强化训练,又不至于负担过重。二是由浅入深。鉴于参加 HSK 初、中等考试的考生汉语水平跨度较大,我们对习题的编排作了适当的调整,模拟试题(一)及单项训练的 1、2 两套,较适合初等水平的应试者,模拟试题(二)及单项训练的 3、4 两套,较适合中等水平的应试者。使用者可以依据自己的情况有所侧重。三是附有索引。为了使用者查找方便,我们在书的最后附列了两个索引:《本书语言点索引》和《本书解析所用主要词语索引》,后者还配有英语、日语、韩语和阿拉伯语的译文。

本书使用说明:

1. 本书包含模拟试题和单项练习题两部分。这两种训练题都是按照考试的形式编排的。使用者应在练习时尽快熟悉 HSK 考试的程序和形式,并且提高自己的解题速度。

2. 参看《答案与解析》可以帮助理解题意,帮助按照正确的思路选择答案,因此,遇到自己不能解决的问题,可以查看对该题的解析。

3. 《本书语言点索引》和《本书解析所用主要词语索引》是按第一个字的音序排列的。索引有两个作用:第一,通过索引中列出的词语、格式,可以找到这个词语、格式出现在哪个

句子里、哪个题目中。第二,利用索引也可以方便地找到解析中对这个词和语法点的解释,在一定程度上能起到工具书的作用。

用法示例:①

词语	卷次·题号
打折	模—2

②

词语	卷次·题号
趁	语—64

例①的“模一”即模拟试题(一)，“2”即第2题。也就是说，“打折”一词可以从模拟试题(一)的第2题中查到该词及其题干,同时可从后面附列的答案及解析中查到对该词的解析。

例②的“语一”即单项练习中“语法结构练习”的第一套训练题,“64”即第64题。也就是说,“趁”这个词可以从单项练习的语法结构(一)的第64题中找到,同时还可从后面附列的答案与解析中查到对该词的解析。

此外,特别需要说明的是,本书所使用的语言素材主要选自于当今公开发行的中小学语文课本、各种杂志、报纸及网上信息资料,恕不一一注明,在此一并表示感谢。

本书的编写者都是从事对外汉语教学的教师。如果我们历时一年有余的工作能对使用本书的朋友们有所帮助,将是我们最大的满足。如有疏漏之处,敬请指正。

本书编写分工如下(以编写项目为序):

何重先 赵南平 全书审定

刘平 听力四套(模拟一,单项二、三、四)

潘田 听力两套(模拟二,单项一)

程乐乐 语法六套(模拟一、二,单项一、二、三、四)

刘莉妮 阅读六套(模拟一、二,单项一、二、三、四)

唐为群 综合三套(模拟一,单项一、二)

赵南平 综合三套(模拟二,单项三、四)

外文翻译:

石义彬 英文翻译、审定

刘姝 日文翻译

國分護 長松純子 日文审定

金珍姬 韩文翻译、审定

李荣建 阿拉伯文翻译、审定

编者

2004年6月

Preface

We are glad to notice that more and more foreign friends are taking HSK (The Chinese Proficiency Test). We believe this has created a need for exam aids. This book is intended to meet the need. It is designed to help exam-takers grasp the HSK syllabus, learn the HSK exam format, and acquire some test-taking skills. In editing this HSK model test series, it is our hope it will be useful for them.

The book features:

I. An emphasis on exam preparation, based on HSK itself, as set forth in “The Syllabus of HSK Vocabulary and Chinese Characters” and “The Syllabus of Standards of Chinese Proficiency and Grammar Level”. These are, of course, the basis for the test content, and we have made them the main criteria in designing exercises. This book includes all the language points listed on these syllabuses, emphasizing both the important and difficult points. It provides various exercises that prepare the student to handle problems, which commonly confuse students.

II. Stress on basic knowledge, while pursuing creative and practical usage. With the growing popularity and greater depth of Chinese learning, there are some changes in content and testing format in HSK. This book provides solutions that take into account these changes. One is to use the current language materials, closer to daily life. The other is to use a different approach in designing exercises, paying more attention to the practical communicative function of language. Additionally, the book has much more language materials so as to provide the user a more comprehensive resource, in order to help the users to adapt the changes in HSK.

III. Explanations of the answers that are complete and comprehensive. The book explains all the alternative answers of the multiple choose questions, from the aspects of morphologic, semantic and pragmatic, and distinguishes the synonymous words. The users, hopefully, can understand the rules and theories of thinking and expressing in Chinese, so as to be able to know the meaning of language material they may not have specifically seen before.

IV. All activities student centered. In order to make the book easy to use, we have designed carefully the exercises to make them both comprehensive and efficient. One feature is providing appropriate amount of exercises. Considering that exam-takers need intensive training just before the test, we provide four sets of targeted training exercises in specific areas, such as grammar, structure and two sets of model tests, so that the user gets plenty of practice but not too much. The other is to increase the degree of difficulty step by step. Because of the wide range of exam-takers' Chinese proficiency, we adjusted the exercise arrangement. Model Test One and the

first and second sets of targeted exercises are designed for the primary level users; while Model Test Two and the third and fourth sets of targeted exercises are designed for the intermediate level users. Exam-taker can choose based on his own level. Still another feature is to provide two indexes. One is “Index of Language Points Explanation”, and the other is “Index of Key Words in Explanation”, with English, Japanese and Korean translation as well.

Using Direction:

I. This book includes model test and targeted exercises. These two kinds of exercises are designed based on the testing format in HSK. Users should get to know the HSK’s procedure and format quickly and improve their exam-taking speed.

II. Reading the “Answers and Explanation” part can help users understand the exercises and choose the right answer by using the correct reasoning. Then the users can check the exercises’ explanations to confirm the answer or they can not solve the problem independently.

III. “Index of Language Points Explanation” and “Index of Key Words in Explanation” are sorted alphabetically with its first character. The indexes function in two ways. One is to find the listed word or expression in the original sentence or exercise. The other is to find the explanation of the listed words or grammar points, to some extent, like a reference book.

For instance:

1) Word	Test Number	Exercise Number
打折(dǎzhé, discount)	M1	2
2) Word	Test Number	Exercise Number
趁(chèn, while)	G1	64

In the first example, “M1” stands for Model Test 1, “2” means the second exercise. That is to say, the word “打折(dǎzhé, discount)” can be found in Model Test 1, Exercise 2. It can also be found in the key and explanation part.

In the second example, “G1” stands for the first set “Grammar and structure exercise” in the targeted exercises. “64” means the sixty-four exercise. That is to say, the word “趁(chèn, while)” can be found in Grammar and Structure exercises, Exercise 64. It can also be found in the key and explanation part.

Moreover, we particularly acknowledge that the language materials used in this book are adopted from published middle school textbooks, various magazines, and resources on the Internet. We are not able to attribute them, but express our thanks here sincerely.

The writers of this book are all international Chinese teachers. We hope our hard work of more than one year can help the users. If so, we will be most satisfied with that.

The writers are

He Chongxian and Zhao Nanping in charge of compiling the whole book;

Liu Ping in charge of four sets of listening exercises (M1, P2, 3, 4);

Pan Tian in charge of two sets of listening exercises (M2, P1);

Chen Lele in charge of six sets of grammar exercises (M1, 2, P1, 2, 3, 4);

Liu Lini in charge of six sets of reading exercises (M1 ,2 ,P1 ,2,3,4) ;
Tang Weiqun in charge of three sets of comprehensive exercises (M1 ,P1 ,2) ;
Zhao Nanping in charge of three sets of comprehensive exercises (M2 ,P3 ,4) ;
Shi Yibin in charge of English translation ;
Liu Shu in charge of Japanese translation ;
KoKuBun mamori and NaGaMaTsu junko in charge of reading and compiling Japanese translation ;
Kim jin-hee in charge of Korean translation ;
Li Rongjian in charge of Arabic translation .

Editor

June , 2004

まえがき

このHSK模擬試験問題集の編集過程に於いて、近年益々多くの外国の方々が漢語水平考試に参加される状況を目の当たりにし、大変喜ばしく感じている。本書は正にこのような状況に応じ、受験者がHSKの大綱を把握し問題形式を熟知した上で、解答技術を身につけ理想的な成績をあげるために編集されたものである。編集者一同、本書が広く受験者の方々に役立つことを切に願っている。

【本書の特色】

1. 試験対策に重点を置いたこと

HSKは国家標準型の試験である。本書では《漢語水平考試の語彙と漢字等級の大綱》及び《漢語水平等級基準と文法等級の大綱》に依拠し問題を作成している。これらの大綱に取り上げられたものを広く覆いつつ、重要な部分・難しい部分にも重点を置いている。特に編集者が実際に教学過程で気がついた学生が間違いやすい箇所、混同しやすい箇所を繰り返し練習できるようにしており、本書利用者の試験対応力を効率的に高めるようにしている。

2. 基礎をつけた上で、新しい、生きた中国語も学ぶ

中国語学習の普及と学習者の増加に伴い、HSKの出題傾向や内容にも新しい変化が見られるようになった。本書はこの点を考慮に入れ、新しい、生きた中国語を取り入れることに努めた。即ち、例題として取り上げる資料はできるだけ新しく、現実生活に沿ったものにしたこと。また、角度を変えた出題も試み、実際に使用される言葉を重視した。同時に模擬試験に含まれる情報量を増やし、HSK出題傾向の変化に備えた。

3. 表層から深層へ、詳しい解説

本書では語形、語義、用法の三つの点において全面的に詳しく説明し、同義語や類義語の区別にも力を入れた。練習問題を通して、学習者に中国語の表現や考え方のパターンが自然に身につくようにしている。

4. 使いやすさを考えた構成

利用者の便を考え、内容構成には特に留意した。その第一点は問題量が適当であることである。受験者が試験直前に集中的に学習している一般的現状を考慮し、負担が重くなりすぎず、短期間で強化できるプログラムとして、四つの項目別の練習問題と2回分の模擬試験を用意した。第二の留意点は段階的に難度を加えていったことである。HSK初中等参加者のレベル差が大きいことを鑑みた上で練習問題の内容を調整編集してあ

る。模擬試験（一）及び項目別練習一、二は初級者向けに、模擬試験（二）及び項目別練習三、四は中級者向けになっており、各自の学習段階に応じて取りかかれるようにしている。第三点は使用者の便を図るための索引を巻末に付したことである。即ち《本書単語の索引》及び《本書解説使用の重要単語索引》で、後者には英語、日本語、韓国語、アラビア語の訳文を加えた。

【使用の手引き】

1. 本書は実際の出題形式に則った模擬試験と項目別練習問題の二つの部分から構成されており、これらの練習問題を通して試験の手順とパターンに慣れ、解答の速度を上げられるよう工夫されている。

2. 正解できなかった問題は必ず《答案と解説》を参照し、問題の意図と正解への道筋を理解すること。

3. 《本書単語の索引》及び《本書解説使用の重要単語索引》は拼音表記のアルファベット順に配列してあり、これらの索引によって調べたい単語や形式がどの部分に掲載されているかがわかるようになっている。また、それらに関する解説も索引によって見つかるので参考書としても活用できる。

【例】	単語	模擬試験・問題番号
	打折	模一 2
	趁	語一 64

「打折」という単語は「模擬試験（一）問題 2」中に、「趁」という単語は「項目別練習《語法結構練習》第一部分の問題64」に現れることを示している。更にこれらの《答案と解説》を参照すれば「打折」、「趁」に関する詳しい解説が得られることになる。

本書では小中学校の国語教科書、雑誌、新聞、インターネットなどから資料を採用した。各所での一々の出典表記は割愛したが、この場を借りて各関係資料提供機関に感謝の意を表したい。

本書は中国語教育に従事する教師によって1年余りの歳月を費やし編集されたものである。編集者一同、本書が中国語学習者への一助となるよう願っている。また、でき得る限りの努力をしたが、まだ不十分な点もあるかと思われる。皆様の忌憚ないご意見をいただければ幸いである。

本書の編集分担は以下のとおりである。

- 何 重先 趙南平 本書校閲
- 劉 平 聴解[模擬試験（一）、項目別練習二、三、四]
- 潘 田 聴解[模擬試験（二）、項目別練習一]
- 程 楽楽 文法[模擬試験（一）、（二）、項目別練習一、二、三、四]
- 劉 莉妮 読解[模擬試験（一）、（二）、項目別練習一、二、三、四]
- 唐 為群 総合[模擬試験（一）、項目別練習一、二]
- 趙 南平 総合[模擬試験（二）、項目別練習三、四]

外国語の翻訳分担は以下のとおりである。

石 義彬 英語翻訳、校閲
劉 妹 日本語翻訳
國分 護、長松 純子 日本語校閲
金 珍姫 韓国語翻訳、校閲
李 栄建 アラビア語翻訳、校閲

編 者

2004年6月

머리말

본 HSK 모의시험 문제집을 편찬하면서 점점 더 많은 외국 친구들이 한어능력 평가시험에 참여하고 있다는 사실을 알게 되어 기쁘다. 이런 추세에 부응하면서, 응시자들이 HSK의 내용 파악 및 출제경향에 익숙해져 일정 수준의 답안기교를 갖추게 됨으로써 이상적인 한어 능력을 발휘하는데 도움을 주기 위해서 본 문제집을 편찬하게 되었다. 따라서 본 문제집이 수많은 사용자들에게 커다란 도움이 될 수 있기를 간절히 바란다.

본 서의 특징:

1. HSK의 기본 형식을 파악해 시험을 준비하게 하는데 중점을 둬. HSK는 기본 형식이 있는 시험이다. 본 서는 《한어능력시험 어휘 및 한자등급 요강》과 《한어능력 등급표준과 어법등급 요강》을 주요한 근거로 해서 연습문제를 만들었다. 본 서는 이 두 책에서 열거한 언어 포인트를 폭넓게 섭렵하였을 뿐만 아니라 중요하고 어려운 부분들을 보완 설명하였다. 특히 학생들을 가르치면서 발견된, 학생들이 자주 틀리고 혼동되는 문제들을 반복해서 연습시켜 사용자들의 한어능력을 효과적으로 높이는데 주력하였다.

2. 새롭고 실용적인 것을 추구하면서도 기초 지식을 강조함. 한어 학습에 대한 요구가 증대됨에 따라 HSK는 출제각도와 내용에 새로운 변화와 사고의 전환이 있게 되었다. 본 서는 이러한 새로운 상황을 충분히 고려하여 이에 대한 새로운 시도를 하였다. 첫째는 새로운 어휘들을 선택해서 일상생활에 더욱 근접하도록 하였다. 둘째는 출제각도를 새롭게 해서 언어의 실제적인 의사소통 기능에 더욱 중점을 두었다. 동시에 시험문제에 내포된 정보량을 적절하게 증가시켜 많은 사람들이 HSK의 출제경향 변화에 적응하도록 하였다.

3. 전체적이고 종합적인 문제를 상세하게 설명함. 본 서는 언어의 형태와 언어의 의미 및 언어의 용법 등 세 가지 측면에 있어서 비교적 전체적인 분석과 설명을 하였을 뿐만 아니라 동의어와 근사어에 대한 판별을 강화하였다. 학습자들은 이러한 것을 연습하고 생각하는 과정을 통해서 한어의 표현법과 사유방식을 깨닫는데 도움이 될 것이다.

4. 사용자를 위해 모든 것을 안배함. 사용자들이 본 서를 편리하게 사용하도록 편찬형식에 독특한 안배를 하였다. 첫째는 문제의 양을 적당하게 하였다. 응시자들이 보통 시험을 앞두고 일정기간 집중해서 강화훈련을 한다는 점을 고려해서, 문법이나 독해와 같은 네 가지 특정 영역을 훈련할 수 있는 문제들과 2회분의 모의고사 시험지를 안배하여 집중 강화훈련을 하면서도 과중한 부담은 되지 않게 하였다. 둘째는 단계별로 난이도를 증가시켰다. HSK 초·중급 시험에 참가하는 응시생들의 한어능력 차가 비교적 크다는 점을 고려하여 연습문제를 적절하게 조정해서 편성하였다. 즉, 모의시험 문제 (1) 및 특정 영역 훈련 1,2 부분은 초급 수준 응시자들에게 비교적 적합하고, 모의시험 문제 (2) 및 특정 영역 훈련 3,4 부분은 중급 수준 응시자들에게 비교적 적합하다. 사용자들은 자신의 상황에 맞추어 선택하면 된다. 셋째는 색인을 수록하였다. 사용자들이 쉽게 찾을 수 있다.

록 책의 맨 뒷부분에 《언어 포인트 색인》과 《해설에 사용된 핵심어 색인》을 구비하였으며 후자에는 영어, 일어, 한국어 및 아랍어 번역문을 달았다.

본 서의 사용 설명:

1. 본 서는 모의시험 문제와 특정 영역별 연습문제로 되어있다. 이 두 가지 연습문제들은 모두 출제형식에 맞추어 편성된 것이다. 사용자들은 연습을 할 때에 되도록 빠르게 HSK 시험절차와 형식에 익숙해져서 자신의 문제풀이 속도를 높여야 한다.

2. 《답안 및 해설》 부분을 참고하면 문제의 뜻을 이해해서 정확한 사고로 답안을 고를 수 있는데 도움이 되므로, 자신이 해결할 수 없는 문제를 접했을 때는 이 문제에 대한 해설을 참고해 볼 수 있다.

3. 《언어 포인트 색인》과 《해설에 사용된 핵심어 색인》은 첫 글자의 알파벳 순서에 따라 배열하였다. 색인은 두 가지 기능이 있다. 첫째는 색인 중에 열거된 어휘나 구(句)가 어떤 문장이나 문제 중에서 나왔는지를 찾을 수 있다. 둘째는 색인을 통해서도 해설부분에서 사용된 이 어휘와 어법에 대한 설명을 쉽게 찾을 수 있어 공구서로서의 기능을 하고 있다.

용법 예: ① 어휘 영역·문제번호 ② 어휘 영역·문제번호
打折 模—2 趁 語—64

첫 번째 예의 “模—”은 모의고사 (1)이고, “2”는 두 번째 문제를 나타낸다. 즉, “打折(할인하다)”라는 어휘는 모의시험 (1)의 두 번째 문제 중에서 이 어휘나 구를 찾을 수 있을 뿐만 아니라 책 뒤에 수록된 답안 및 해설 부분에서도 이 어휘에 대한 설명을 찾을 수 있다.

두 번째 예의 “語—”은 특정 영역별 연습 중에 있는 “어법구조 연습”의 첫 번째 항목 연습문제이고, “64”은 64번째 문제를 나타낸다. 즉, “趁((때·기회를) 이용하다)”이라는 어휘는 특정 영역 연습 중에 있는 어법구조 (1)의 64번째 문제 중에서 찾을 수 있으며, 책 뒤에 수록된 답안 및 해설 부분에서도 이 어휘에 대한 설명을 찾을 수 있다.

아울러 본 서에서 사용된 자료들은 대부분이 현재 공식적으로 발행되어 사용되고 있는 초·중등 국어 교과서, 각종 잡지, 신문 및 인터넷상의 정보자료에서 취한 것으로, 일일이 그 출처를 밝히지 않았음을 양해바라며 이 지면을 통해 심심한 사의를 표한다.

본 서의 편찬자들은 모두 외국인, 한어 교육에 종사하는 교사들이다. 지난 1년여 간 기울였던 이러한 노력들이 이 책을 사용하는 친구들에게 도움이 된다면 이 보다 더 큰 기쁨이 없을 것이다. 미흡하거나 누락된 곳이 있다면 질정해 주기를 바란다.

본 서는 아래와 같이 나뉘어 집필되었다. (편찬 항목 순서에 의거 함):

하중선, 조남평 전서 감수

유 평 듣기 4부분 (모의1, 특정2,3,4)

번 전 듣기 2부분 (모의2, 특정1)

정낙락 어법 6부분 (모의1,2, 특정1,2,3,4)

유리니 독해 6부분 (모의1,2, 특정1,2,3,4)

당위군 종합 3부분 (모의1, 특정1,2)

조남평 종합 3부분 (모의2, 특정3,4)

외국어 번역, 교열:

석의빈	영어 번역, 교열
유 수	일본어 번역
카쿠뵙 마모니, 나까마쯔 쥬꼬	일본어 교열
김진희	한국어 번역, 교열
이영건	아랍어 번역, 교열

편집자

2004년 6월

مقدمة

يسرنا ان يشترك الكثير من الاصدقاء الاجانب اكثر فاكتر في امتحان مستوى اللغة الصينية. ولسد حاجات الوضع المتطور، ومساعدة المشتركين على استيعاب المضامين المختصة لمنهاج H S K امتحان مستوى اللغة الصينية، وتعريف اشكال الامتحان H S K واتقان مهارة اجابة الاسئلة، واطهار مستوى اللغة الصينية بصورة جيدة، فالفنا هذا الكتاب الذى يشمل عدة مجموعات من موضوع التدريبات، ونامل بكل اخلاص ان يفيد هذا الكتاب مستخدميه بفعالية.

مميزات الكتاب

1 التمسك بالنموذج و مواجهة صعوبات الامتحان: ان امتحان H S K امتحان نموذجى لذا الفنا الكتاب استنادا الي منهاج نموذج درجات مستوى اللغة الصينية وقواعدها ومنهاج درجات الكلمات والرموز الصينية لامتحان مستوى اللغة الصينية. وتناول المواضيع و الاسئلة في الكتاب جميع نقاط اللغة المدرجة في المنهاجين اعلاهما و ابراز نقاطها المهمة و الصعبة، وتقوية التمرينات والتدريبات لحل اسئلة عاود الطلاب خطأ فهمها و غلطها عامة والتي وجدناها فى التدريس وصممناها خصيصا لرفع مستوى اللغة الصينية لمستخدمى هذا الكتاب

2 تثبيت الاساس وسعي للتجديد من اجل تعميم اللغة الصينية و تعميقها اكثر ابدى امتحان K H S فكرة جديدة وتغيرا جديدا في اعداد المضامين و الاسئلة. نظرا لهذه الاحوال الجديدة حاولنا اغناء مضامين الكتاب واختيار الاسئلة المناسبة بصورة ادق. اولا استعملنا مواد اللغة الحيوية الجديدة المستمدة من الحياة اليومية. ثانيا اعدنا الاسئلة من وجهة جديدة اهتماما فاعلية اللغة فى المعاملة والى جانب ذلك زدنا كمية المعلومات للاسئلة بصورة مناسبة لمساعدة المشتركين على التأقلم مع تغيرات امتحان

3 شرح و تحليل بدقة من السطح الى الجوهر. لقد حلت كل مادة مختارة فى الكتاب وشرحها بصورة شاملة من ثلاث جوانب: شكل الكلمة و معنى الكلمة وطريقة استعمالها. اضافة الى ذلك تقوية تحليل و تمييز المترادفات لنمكن مستخدم الكتاب من استيعاب قانون تفكير باللغة الصينية والتعبير بها ثم ادراك اشياء كثيرة مستنتجة من شئ واحد.

4 كل شئ للمستخدم لتسهيل الجميع فى استخدام هذا الكتاب ربنا نمطا خاصا فى تصميمه اولا كمية الاسئلة مناسبة نظرا لخاصية تقوية مهارات المشتركين المتدربين لمدة قصيرة قبل الامتحان فصمنا اربعة مجموعات من التمرينات الفردية ومجموعتين من اسئلة الامتحان المتشابهة هكذا يمكن للمشاركين ان يقوموا بالتدريبات المركزة المفيدة، ولا يتقل عليهم بكثير

وثانيا من البسيط الى المعقد نظرا لاختلاف المستوى بين المشتركين قمنا بتعديل التمرينات بصورة معقولة، ومنها اسئلة الامتحان المتشابهة 1 ومجموعة التمرينات الفردية 2 و1 وتناسب المستوى الابتدائى للمشاركين اما مجموعة اسئلة الامتحان المتشابهة 2 ومجموعة التمرينات الفردية 3 و4 فتتناسب مشترك المستوى المتوسط ويمكن المستخدم ان يستخدمها حسب الظروف و الحاجيات الشخصية ثالثا مرفق بفهرس.

ليستخدم المستخدمون هذا الكتاب بسهولة وضعنا فى ذيل الكتاب فهرسين نقاط اللغة لهذا الكتاب

و فهرس الكلمات الرئيسية المستعملة لتحليل وشرح هذا الكتاب وملحق للفهرس الثاني بالترجمات الانجليزية واليابانية والكورية والعربية.

ارشادات عامة لاستخدام هذا الكتاب:

1يشمل الكتاب جزئين اسئلة الامتحان المتشابهة و التمرينات الفردية والفنا اياهما حسب اشكال الامتحان ويجب على مستخدم الكتاب ان يعرف نظام وشكل الامتحان H S K فى اسرع وقت ممكن، مع الاجابة عن الاسئلة بشكل سريع تدريجيا.

2مراجعة الاجوبة و التحليل و الشروح تفيد فهم معاني الاسئلة و اختيار الاجوبة وفقا لمجرى التفكير الصحيح لذلك عندما تلقى مشكلة يصعب عليك حلها يمكن ان تراجع التحليل و الشروح لهذه المشكلة.

3ان فهرس نقاط اللغة لهذا الكتاب وفهرس الكلمات الرئيسية المستعملة لتحليل وشرح هذا الكتاب ترتبا وفقا لترتيب الرمز الاول الهجائي. وللفهرس دوران: دوره الاول مراجعة الكلمات و اشكاله يمكن ان تعرف هذه الكلمة وشكلها تظهر في اي جملة او موضوع و دوره الثاني استخدامه يساعدك على مطالعة الشروح لهذه الكلمة او نقط القواعد بسهولة. فيلعب الفهرس دور المعجم فعلا.

ايضاحات مثلا كلمة خصم 打折 مسلسل المجموعة مجموعة 1 ورقم الاسئلة 2، مجموعة 1 اي : مجموعة اسئلة الامتحان المتشابهة 1 ورقم الاسئلة 2 اي السؤال بمعنى يمكن وجد خصم في السؤال 2 من مجموعة اسئلة الامتحان المتشابهة 1 و في ان واحد ايجاد التحليل و الشروح لهذه الكلمة من اجوبة التحليل و الشروح المرفقة. مثلا كلمة انتهز 趁 مسلسل المجموعة مجموعة تمرينات القواعد 1 ورقم الاسئلة 64، بمعنى يمكن وجد انتهز في السؤال 4 6 من مجموعة تمرينات تراكيب القواعد 1 وايضا ايجاد التحليل و الشروح لهذه الكلمة من اجوبة التحليل و الشروح المرفقة،

نبين خاصة ان المواد اللغوية المستعملة فى الكتاب مختارة من المواد التدريسية المطبوعة للمدارس الابتدائية و المتوسطة و المجلات و الصحف المتنوعة المنشورة و شبكة الاتصالات المتبادلة فنشكر اصحابها سوية و ناسف ان لا نشير الى مصادرها واحدا فواحدا.

ان مؤلفي الكتاب اساتذة متخصصون في تدريس اللغة الصينية لقد الفنا هذا الكتاب لمدة اكثر من سنة املين ان يستفيد المستخدمون منه. واذا وجدت بعض العيوب فيه، فنرجو ان نتلقى نصائحكم التي ستساعدنا على اجراء بعض التعديلات فيما بعد.

اسماء مؤلفو الكتاب و المترجمين حسب ترتيب مشروع التأليف.

خه تشونغ شبانغ مدققة و مراجعة الكتاب

تشاو نان بينغ محققة و مراجعة الكتاب

ليو جينغ مؤلفة جزء قدرة السمع

بان تيان مؤلفة جزء قدرة السمع

تشنغ له له مؤلف القواعد

ليو لي ني مؤلفة المطالعة

تانغ وى تشيونغ مؤلفة جزء الجوع
تشاو نان بينغ مؤلفة جزء الجمع
ش يي بين مترجم المواد الي اللغة الصينية و مراجعها
ليو تشو مترجمة المواد الي اللغة اليابانية
قوه فن هو مدقق الترجمة اليابانية
جين تشن جي مترجمة المواد الي اللغة الكورية و مراجعتها
لي رونغ جيان مترجم المواد الي اللغة العربية و مراجعها.

المؤلفون
يونيو 2004